

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی	رشته: علوم انسانی	ساعت شروع: ۱۰ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان: ۱۳/۱۰/۱۳۹۳	تعداد صفحه: ۳
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت دی ماه سال ۱۳۹۳		مرکز سنجش آموزش و پرورش <a href="http://aee.medu.ir">http://aee.medu.ir</a>	

ردیف	سؤالات ( پاسخنامه دارد )	نمره
۱	السؤال الأول ( للترجمة : الف) « يا أيها الإنسان ما غرگ بریک الکریم » . ب) اللهم انتہ بنیتي إلى أحسن النيات . ج) إن حماسة الثورة و الشباب رجعت إليها . د) لا یجتني النفع من لم یحمل الضرا . هـ) المسلمون وضعوا أسس صناعة الصيدلة . و) أشعلت الطفلة العیدان التي كانت فی العلبه . ز) ستعرف اليوم كيف نفاك عقده لسانک . ح) هو عبء علی الحیاة ثقيلٌ من یظن الحیاة عبئاً ثقيلاً . ط ) لما أرسل الحجر وقع علی جسد میت . ی ) ما التواضع آلا الأدب ولا التکبر آلا سوء الأدب .	۵
۲	السؤال الثاني ( اكتب ترجمة ما أشير إليه بخط : الف) رائحة الطعام تفوح فی الشارع . ب) أصاروا الجو قبرک	۰/۵
۳	السؤال الثالث ( انتخب الترجمة الصحيحة : الف ) أمر أن يُرفع فوقها حجر الرخام حتى ترجع عن قولها . ۱ ) دستور داد که بالای سر او سنگ مرمر قرار داده شود تا از سخن خود بازگردد. ۲ ) دستور داد که بالای سر او سنگ مرمر قرار دهند و از سخن خود بازگردد. ب ) سبحانک اللهم خیر معلم علمت بالقلم القرون الأولى . ۱ ) پاک و منزّه هستی ای خدا، ای معلم خوب / به وسیله قلم قرن های اولیه را آموزش می دهی. ۲ ) پاک و منزّه هستی ای خدا، ای بهترین معلم / به وسیله قلم قرن های اولیه را آموزش دادی .	۱
۴	السؤال الرابع _ للتعريب : الف) من به اهداف بلند می نگرم . ب) ما توانایی علمی خود را ثابت می کنیم. ج) از چه چیزی صحبت کنم.	۱/۵

ادامه سؤالات در صفحه دوم

مدت امتحان : ۹۰ دقیقه	ساعت شروع : ۱۰ صبح	رشته : علوم انسانی	سوالات امتحان نهایی درس : عربی
تعداد صفحه : ۳	تاریخ امتحان : ۱۳/۱۰/۱۳۹۳	دوره پیش دانشگاهی	نام و نام خانوادگی :
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت دی ماه سال ۱۳۹۳	

۲/۵	<p>السؤال الخامس ( الف ) اقرأ النصَّ ثمَّ أجب عن الأسئلة :</p> <p>« أحسنَّ الشيخُ تباشيرَ الفجرِ فاتَّجه إلى دلو الماء فلم يجد به قطرةً واحدةً . فتذكَّر أنَّ السجانَ قد أمر أن يُحرَم من الماء كوسيلةٍ من وسائل الضغط و التعذيب . فضرب بكفَّيه التراب قاتلاً « فلم تجدوا ماءً فتيَّموا » .</p> <p>( ۱ ) إلى أين أتَّجه الشيخ ؟</p> <p>( ۲ ) بم أمر السجان ؟</p> <p>( ۳ ) كيف وجد الشيخ دلو الماء ؟</p> <p>( ۴ ) أكتب مرادف «إتَّجه» ( ۵ ) معنى « التعذيب »</p> <p>ب ) هل سافرت إلى البلاد العربيَّة ؟</p>
۱	<p>السؤال السادس ( انتخب الصحيح في الترجمة أو التعريب للكلمات التالية :</p> <p>الف ) يُولَّى عليكم شراركم . ( ترك مي كنند - مسلط مي شوند - پيشي مي گيرند )</p> <p>ب ) المحكمة العسكريَّة . ( نظامي - دولتي - دادگاه )</p> <p>ج ) لم يجدوا غيرهم نبراساً . ( شادي - نوراني - چراغي )</p> <p>د ) گرفتاری . ( الجهد - الخطب - العثار )</p>
۱	<p>السؤال السابع ( صحِّح الأخطاء في الترجمة :</p> <p>الف) تلك الطالبة بدأت تتغلب على مصائب الحياة .</p> <p>این دانش آموز شروع به غلبه بر مشکل زندگی کرد .</p> <p>ب) أنت سرقت نعاجي الأربع و أنا نائمة .</p> <p>تو میش مرا دزدیدی در حالی که من ناراحت بودم .</p>
۰/۵	<p>السؤال الثامن ( أعرب ما أُشير إليه بخطُّ :</p> <p>يا أَيُّها الطالبُ ! اصبر في طريق الحقِّ</p>
۱/۵	<p>السؤال التاسع ( عيِّن في العبارات التالية :</p> <p>« خبر النواسخ - المفعول فيه - المفعول المطلق - الحال - التمييز والمنادا »</p> <p>ربّ اجعل هذا البلد آمناً - فرحتُ لنجاح أخي فرحاً - المعلم أكثر نفعاً للمجتمع - هاتوا برهانكم إن كنتم صادقين - شاهدتُ أخي يلعب بالكرة - اطلبوا الحكمة عند الحكماء .</p>

سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : علوم انسانی	ساعت شروع : ۱۰ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۱۳۹۳ / ۱۰ / ۱۳	تعداد صفحه : ۳
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت دی ماه سال ۱۳۹۳		مرکز سنجش آموزش و پرورش <a href="http://aee.medu.ir">http://aee.medu.ir</a>	

۱	السؤال العاشر ( املأ الفراغ : الف) إن .....ها سيضربها لأنه مريضٌ . ( أبا - أبو - أبي ) ب) جعل الطفل ..... على الآخرين . (يسلم - يسلم - سلم) ج) ينفقون أموالهم ..... مرضاة الله. (ابتغاء - ابتغاء - ابتغاء) د) فاز الطلابُ ألاً ..... . (الكسلان - الكسلان - الكسلان)	۱۰
۱	السؤال الحادي عشر ( صحح الأخطاء : الف) «يحاول الأم في تربية ولدها» ب) « كل شيء زائلٌ غير الذكر الحسن »	۱۱
۰/۵ ۰/۷۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۷۵	السؤال الثاني عشر ( الف) عين نوع المعارف: ب) صغ : (۱) أرشد «اسم فاعل» (۲) شغل «اسم مفعول» (۳) آمن « مصدر » ج) عيّن إعراب المضارع و علامته : « كاد الفقرُ أن يكونَ كُفراً » د) شكّل ما أشير إليه : «المعلمات يحثن التلميذات» هـ) اكتب المطلوب : (۱) وزن أفعال من «ض ل ل» (۲) المتضاد «صدق» (۳) المرادف «الحنون»	۱۲
۰/۵	السؤال الثالث عشر ( لتحليل الصرفي : «أقيموا الصلاة» نرجو لكم التوفيق	۱۳
۲۰	جمع نمرات	

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : علوم انسانی	تعداد صفحات: ۲
دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۱۳ / ۱۰ / ۱۳۹۳	
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت دی ماه سال ۱۳۹۳		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir

با تقدیم سلام خدمت همکاران گرامی ، احتراماً جهت هماهنگی در تصحیح اوراق بارم بندی زیر ارائه می گردد .

۵	سؤال اول ( ترجمه صحیح هر عبارت : ۰/۵ نمره الف) ای انسان چه چیز تو را به پروردگار مهربانت مغرور کرد ب) خدایا نیتم را به بهترین نیتها منتهی کن . ج) همانا شور انقلابی و جوانی به سوی او بازگشت د) سود را به دست نمی آورد کسی که ضرر را تحمل نکند. هـ) مسلمانان پایه های صنعت داروسازی را وضع کردند. و) کودک چوب هایی را که در قوطی بود روشن کرد . ز) امروز خواهی فهمید چگونه گره زبانت را باز می کنیم . ح) آن بار سنگینی بر زندگی است کسی که زندگی را بار سنگینی پندارد . ط) هنگامی که سنگ فرستاده شد بر روی جسد مرده ای افتاد. ی) تواضع جز ادب و تکبر جز بی ادبی نیست.	ص ۷۱ ص ۷۶ ص ۲۴ ص ۱۶ ص ۳۴ ص ۴۳ ص ۵۰ ص ۶۴ ص ۲ ص ۱۰
۲	سؤال دوم ( ترجمه صحیح هر کلمه : ۰/۲۵ نمره الف) منتشر می شود ص ۴۲ ب) گردانید ص ۶۰	۰/۵
۳	سؤال سوم ( هر پاسخ صحیح : ۰/۵ نمره الف) ۱ ص ۲ ب) ۲ ص ۷۳	۱
۴	سؤال چهارم ( تعریب هر عبارت ۰/۵ نمره ، «عبارات مترادف پذیرفتنی است» الف) أنا أنظر إلى الأهداف العالیة ص ۱۴ ب) نحن نُثبِتُ قدرتنا العلمیة . ص ۳۸ ج) عن آی شیءٍ أتكلّم . ص ۸۳	۱/۵
۵	سؤال پنجم ( «۱ و ۳ و ۲ و ۱» هر مورد پاسخ صحیح ۰/۵ نمره و «۴ و ۵» هر مورد پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره» ۱) اتجه إلى دلو الماء . ۲) أمر أن يحرم الشيخ من الماء . ۳) لم يجد به قطرة واحدة . ۴) ذهب /۲۵ . ۵) شكّجه /۲۵ . ب- نعم، سافرتُ ..... یا لا، ما سافرتُ.....	ص ۵۰ ص ۶۵
۶	سؤال ششم ( هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره الف) مسلط می شوند ص ۹ ب) نظامی ص ۵۷ ج) چراغی ص ۳۳ د) الخطب ص ۱۶	۱
۷	سؤال هفتم ( تصحیح هر اشتباه ۰/۲۵ نمره الف) این ← آن ب) کلمه الأربع (چهار) ترجمه نشده است مشکل ← مشکلات ناراحت بودم ← خواب بودم	ص ۴۷ ص ۲۵

٠/٥	٨	سؤال هشتم ( هر پاسخ صحیح ٠/٢٥ نمره ) الطالب = نعت و مرفوع      الحق = مضاف اليه و مجرور	ص ٨١
١/٥	٩	سؤال نهم ( هر پاسخ صحیح ٠/٢٥ نمره ) خبرنواسخ = صادقین      ص ٤٦      مفعول فيه = عند      ص ٨٢ حال = يلعب      ص ٦١      تمييز = نفعاً      ص ٦٤ مفعول مطلق = فرحا      ص ٥٦      منادا = رب      ص ٧١	
١	١٠	سؤال دهم ( هر پاسخ صحیح ٠/٢٥ نمره ) الف) ابا      ص ٤٢      ب) يسلم      ص ٦٤      ج) ابتغاء      ص ٥٥      د) الكسلان      ص ٧١	
١	١١	سؤال يازدهم ( هر پاسخ صحیح ٠/٢٥ نمره ) الف) يحاول ← تحاول ، تربية ← تربية ب) كل ← كل ، الذكر ← الذكر	ص ٦٥ ص ٧١
٣	١٢	سؤال دوازدهم ( هر پاسخ صحیح ٠/٢٥ نمره ) الف) عمل = معرف بالإضافة      ه) معرف بالضمير      ص ٦١ ب) (١) مُرْتَبِد      ص ٩      (٢) مشغول      ص ٧٣      (٣) ايمان      ص ٧٩ ج) أن يكون = منصوب      د) المعلمات ، التلميذات      ص ٨١ هـ) (١) أضلُّ      ص ٨٢      (٢) كذب      ص ٨٣      (٣) الرحيم      ص ٧٣	
٠/٥	١٣	سؤال سیزدهم ( هر پاسخ صحیح ٠/٢٥ نمره ) « در تجزیه اسم و فعل حداقل چهار مورد صحیح الزامی است » أقيموا = فعل أمر ، للمخاطبين ، مزيد ثلاثي ، معتل ( اجوف ) ، متعدي ، مبني الصلاة = اسم ، مفرد ، مؤنث ، معرف باللام ، معرب ، منصرف ، صحيح الآخر	ص ٨٠
٢٠		جمع نمرات	